

LEN

ENGLISH

Important - Read carefully - Save for future use

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

LEN mattress protector

- Place the mattress protector sideways in the cot or bed, between the mattress and a fitted sheet.
- This keeps it in place, even if your child moves around in their sleep.
- The mattress protector is made of a non-breathable material, so you should never place it under your child's head.

DEUTSCH

Wichtig - sorgfältig lesen - bitte aufbewahren

IKEA of Sweden, Box 702, S 34381 Älmhult

LEN Matratzenschutz

- Den Matratzenschutz immer quer im Baby- oder Kinderbett auslegen.
- Den Matratzenschutz direkt auf die Matratze und unter das Spannbettlaken legen, damit er nicht verrutscht, wenn das Baby sich im Schlaf bewegt.
- Den Matratzenschutz nicht unter den Kopf des Babys legen, da das Material nicht atmungsaktiv ist.

FRANÇAIS

Important ! A lire attentivement et à conserver.

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

LEN protège-matelas

- Placer le protège-matelas de côté sur le lit bébé ou le lit, entre le matelas et un drap housse.
- Ainsi il est maintenu bien en place, même si votre enfant bouge pendant son sommeil.
- Le protège-matelas étant réalisé dans un matériau non respirant, il ne doit jamais être placé sous la tête de votre enfant.

NEDERLANDS

Belangrijk - Goed lezen - Bewaren

IKEA of Sweden, Postbus 702, SE-343 81 Älmhult, Zweden

LEN matrassbeschermer

- Leg de beschermer in de breedte in het kinderbed of het bed.
- De beschermer moet direct op de matras worden gelegd en onder het hoeslaken, dan blijft de bescherming ook goed liggen als het kind beweegt in zijn slaap.
- Leg de beschermer nooit onder het hoofdje van de baby omdat het materiaal niet ademt.

ITALIANO

Importante! Leggi e conserva queste istruzioni.

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

LEN proteggi-materasso

- Colloca il proteggi-materasso trasversalmente nel lettino o nel letto, tra il materasso e un lenzuolo con angoli.
- In questo modo rimarrà fermo e a posto anche se il tuo bambino si muove nel sonno.
- Il proteggi-materasso è realizzato con un materiale non traspirante, quindi non collocarlo mai sotto la testa del bambino.



Design and Quality
IKEA of Sweden

ESPAÑOL

Importante. Leer detenidamente. Guardar

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

LEN protector de colchón

- Coloca el protector de colchón por el lateral de la cuna o cama, entre el colchón y una sábana ajustable.
- Así se mantendrá firme, aunque tu hijo de vueltas mientras duerme.
- Como el protector está realizado con material no transpirable, nunca debes colocarlo debajo de la cabeza del niño.

PORTUGUES

Importante - Leia e guarde para uso futuro

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

LEN protector de colchão

- Coloque o protector de colchão lateralmente no berço ou cama, entre o colchão e o lençol ajustável.
- Assim, manter-se-á firme, mesmo se o seu filho se mexer muito ao dormir.
- Como o protector é feito de material não transpirável, nunca deve ser colocado debaixo da cabeça da criança.

SVENSKA

Viktigt - Läs noga - Spara för framtida bruk

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

LEN madrasskydd

- Placera alltid skyddet på tvären i spjålsängen eller sängen.
- Skyddet skall placeras direkt på madrassen och under dra-på-lakanet, då ligger det även stilla när barnet rör sig i sömnen.
- Placera aldrig skyddet under babys huvud då materialet inte andas.

DANSK

Vigtigt - Læs omhyggeligt - Gem til senere brug

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

LEN madrasbeskytter

- Læg madrasbeskytteren på tværs i tremmesengen eller sengen, mellem madras og lagen.
- Så bliver den holdt på plads, også selvom dit barn bevæger sig i søvne.
- Madrasbeskytteren er fremstillet af ikke-åndbart materiale, så du må ikke placere den under barnets hoved.

NORSK

Viktig - Les nøye - Spar for senere bruk

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

LEN madrassbeskyttelse

- Legg madrassbeskytteren på tvers i sprinkelsengen eller sengen, mellom madrassen og et formsydd laken.
- Dette holder beskytteren på plass, selv om barnet skulle bevege på seg mens det sover.
- Madrassbeskytteren er laget av et ikke-pustende materiale. Derfor må den aldri plasseres under barnets hode.

SUOMI

Tärkeää - lue huolellisesti - säästä

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

LEN-patjansuojus

- Laita patjansuojus poikittain sänkyyn tai pinnasänkyyn muotoonmellun lakanan alle.
- Näin suojus pysyy paikoillaan, vaikka lapsesi liikkuisi nukkuessaan.
- Patjansuojus on valmistettu hengittämättömästä materiaalista, joten patjansuojusta ei tule laittaa sänkyyn niin, että se on lapsen pään alla.

POLSKI

Ważne-Przeczytaj uważnie-Zachowaj na przyszłość

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

LEN ochraniacz na materac

— Ochraniacz na materac umieść w poprzek łóżka, między materacem a prześcieradłem.

— Nasz produkt pomaga utrzymać prześcieradło na miejscu, nawet jeżeli dziecko wierci się we śnie.

— Ochraniacz wykonano z materiału, który nie oddycha, więc nigdy nie należy kłaść go pod główką dziecka.

— Nie należy używać tego produktu na materacach z pianką otwarto-porową, ponieważ może to spowodować uszkodzenie materaca.

— Nie należy używać tego produktu na materacach z pianką otwarto-porową, ponieważ może to spowodować uszkodzenie materaca.

— Nie należy używać tego produktu na materacach z pianką otwarto-porową, ponieważ może to spowodować uszkodzenie materaca.

— Nie należy używać tego produktu na materacach z pianką otwarto-porową, ponieważ może to spowodować uszkodzenie materaca.

— Nie należy używać tego produktu na materacach z pianką otwarto-porową, ponieważ może to spowodować uszkodzenie materaca.

— Nie należy używać tego produktu na materacach z pianką otwarto-porową, ponieważ może to spowodować uszkodzenie materaca.

日本語

重要！必ずお読みください。必要な時にご覧いただけるよう大切に保管してください。

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult, Sweden

— マットレスプロテクターは横長の向きにして、マットレスの足下の方をくるむように敷き、上からボックスシーツを掛けてください。

— こうすることで、お子さまが寝ている間に動き回ってもマットレスプロテクターがずれにくくなります。

— マットレスプロテクターは気密性の高い素材でできています。窒息による事故を防ぐため、決して頭の下になる部分には使用しないでください。

ČESKY

Důležité - pozorně přečtěte - Uschovejte

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult, Švédsko

Ochrana matrace LEN

— Ochrannou podložku umístěte po stranách postýlky nebo postele, mezi matraci a uchycenou plachtu.

— Díky ní drží na místě, i když se dítě během spánku převaluje.

— Podložka je vyrobená z neprodyšného materiálu, proto ji nikdy nedávejte dítěti pod hlavu.

SLOVENSKY

Dôležité informácie - Uschovajte

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult, Sweden

LEN, ochranná podložka na matrac

— Ochrannú podložku umiestnite po stranách postiel'ky alebo postele, medzi matrac a plachtu.

— Vďaka nej drží na mieste, aj keď sa dieťa v noci preval'uje.

— Podložka je vyrobené z nepriedušného materiálu, preto ju nikdy nedávajte dieťaťu pod hlavu.

MAGYAR

Fontos - Figyelmesen olvasd el - Őrizd meg

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

LEN matracvédő

— Helyezd a matracvédőt oldalt a rácsoságyba vagy kiségyba, a matrac és a gumis lepedő közé.

— Így biztosan nem mozdul el, még akkor sem, ha a gyermek sokat mocorog álmában.

— A matracvédő nem légáteresztő anyagból készül, így soha ne tedd a gyermek feje alá.

РУССКИЙ

Внимание - Внимательно прочитайте - Сохраните

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

ЛЕН наматрасник

— Положите наматрасник в кровать под натяжную простыню.

— Благодаря этому наматрасник не будет сбиваться, даже если ребенок ворочается во сне.

— Наматрасник изготовлен из воздухонепроницаемого материала, поэтому никогда не кладите его под голову ребенка.

中文

重要事项——请认真阅读——保存好，以备将来使用

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

LEN 莱恩 床垫保护垫

— 床垫保护垫可用于婴儿床或床，铺在床垫和床单之间。

— 这样即使您的孩子睡觉时翻身，床垫保护垫也可以保持固定不动。

— 床垫保护垫采用不透气材料制作，所以请不要把它铺在您孩子的头部下面。

— 请勿将本产品用于透气材料制成的床垫，因为本产品可能会导致床垫受潮。

— 请勿将本产品用于透气材料制成的床垫，因为本产品可能会导致床垫受潮。

— 请勿将本产品用于透气材料制成的床垫，因为本产品可能会导致床垫受潮。

— 请勿将本产品用于透气材料制成的床垫，因为本产品可能会导致床垫受潮。

— 请勿将本产品用于透气材料制成的床垫，因为本产品可能会导致床垫受潮。

— 请勿将本产品用于透气材料制成的床垫，因为本产品可能会导致床垫受潮。

— 请勿将本产品用于透气材料制成的床垫，因为本产品可能会导致床垫受潮。

— 请勿将本产品用于透气材料制成的床垫，因为本产品可能会导致床垫受潮。

— 请勿将本产品用于透气材料制成的床垫，因为本产品可能会导致床垫受潮。

— 请勿将本产品用于透气材料制成的床垫，因为本产品可能会导致床垫受潮。

— 请勿将本产品用于透气材料制成的床垫，因为本产品可能会导致床垫受潮。

— 请勿将本产品用于透气材料制成的床垫，因为本产品可能会导致床垫受潮。

— 请勿将本产品用于透气材料制成的床垫，因为本产品可能会导致床垫受潮。

— 请勿将本产品用于透气材料制成的床垫，因为本产品可能会导致床垫受潮。

— 请勿将本产品用于透气材料制成的床垫，因为本产品可能会导致床垫受潮。

— 请勿将本产品用于透气材料制成的床垫，因为本产品可能会导致床垫受潮。

